TS-G1033I

HP 3 VOIES

- PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 210 W
- PUISSANCE NOMINALE 30 W
- HP GRAVE Ø100 mm • HP MÉDIUM Ø30 mm DÔME ÉQUILIBRÉ
- HP AIGU Ø10 mm DÔME
- IMPEDANCE 4 OHMS • SENSIBILITE 84 dB (±1,5 dB, 1 m, 1 W)
- BANDE PASSANTE 38 Hz À 29 kHz (– 20 dB)
- POIDS BRUT 0,93 kg

PIONEER CORPORATION

XIEW5 ☐ 1 PAIRE

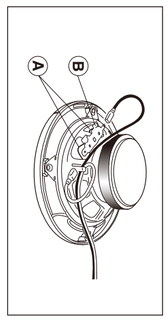
210W MAX

95dB puissance d'entrée continue※1

10cm

Pioneer

TM INJECTION MOLDED CONE



⚠ 注意事項

1：ラウドスピーカーを取り付ける前に、この取扱説明書をよくお読みください。
2：切り込み部分を変更しないでください。
3：確認が終了するまで、車両電源は切ったままにしてください。
4：直径が異なる、車両専用取付キットを使用してください。

⚠ احتياطات

١. يجب قراءة دليل التعليمات هذا بعناية قبل تركيب السماعة.
٢. لا تغير أبدا شكل الفتحة.
٣. تأكد من فك توصيل بطارية السيارة قبل التركيب.
٤. استخدم أطقم التركيب الخاصة بالسيارة والتي تناسب قطر السماعة.

⚠ 주의사항

1. 스피커를 장착하기 전에 이 사용설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.
2. 절단 부분을 변경하지 마십시오.
3. 작업을 시작하기 전에 차량의 배터리 전원을 끄십시오.
4. 직경이 다른 차량 전용 장착 키트를 사용하십시오.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Перед установкой динамиков внимательно прочтите данное руководство.
2. Не изменяйте форму вырезов.
3. Перед установкой динамиков отключите аккумулятор автомобиля.
4. Используйте монтажный комплект, предназначенный для данной модели автомобиля и подходящий по диаметру динамиков.

⚠ CAUTION

1. Read this owner's manual carefully before installing the speaker.
2. Do not change the shape of the cutout.
3. Be sure to turn your car's battery off before installing the speaker.
4. Use the mounting kit for your car's specific application that matches the speaker's diameter.

⚠ VORSICHT

1. Die Lautsprecheranleitung vor dem Einbau sorgfältig durchlesen.
2. Die Aussparung nicht verändern.
3. Vor dem Einbau der Lautsprecher-Anordnung die Autobatterie abklemmen.
4. Den Einbausatz verwenden, der für das verwendete Auto-Stereo-Radio zu passen scheint.

⚠ ATTENTION

1. Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ⑥.
2. Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur ⑧.
3. Ne pas modifier la forme de la découpe. Si nécessaire, utiliser une autre pièce d'installation.
4. Bien suivre les instructions ci-jointes pour effectuer le raccordement.

⚠ PRECAUZIONE

1. Non toccare il cavo flessibile del diffusore ⑥.
2. Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore ⑧.
3. Non modificare la forma del ritaglio. Se necessario, usare un altro pezzo.
4. Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autoradio usato.

⚠ PRECAUCION

1. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz ⑧.
2. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz ⑧.
3. Asegurarse de que los terminales del altavoz y el Hilo conductor no estén en contacto con metal.
4. Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el reproductor.

⚠ PRECAUÇÃO

1. Não toque no fio flexível do alto-falante ⑥.
2. Não mude a direção de montagem do terminal do alto-falante ⑧.
3. Assegurese de que o fio e os terminais do alto-falantes não estejam em contacto com metal.
4. Para fazer a conexão consulte também o manual de instruções que acompanha o seu rádio do carro que está sendo usado.

⚠ ОСТОРОЖНО

1. Не трогайте гибкий провод ⑥ динамика.
2. Не изменяйте направление установки электроконтактов динамика ⑧.
3. Убедитесь, что проводка и электроконтакты динамика не соприкасаются с металлом.
4. При подключении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

PIONEER CORPORATION

XIEW5 ☐ 1 PAIRE

210W MAX

95dB puissance d'entrée continue※1

10cm

TS-G1033I

3-WAY SPEAKER

3-ПОЛОСНЫЙ ДИНАМИК

Pioneer

TM INJECTION MOLDED CONE

210W MAX

95dB puissance d'entrée continue※1

10cm

THF5608-A/VI
THF5608-A/VI
THF5608-A/VI
THF5608-A/VI
THF5608-A/VI

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. Existe un sistema de recogida selectiva para que estos productos sean tratados, recuperados y reciclados.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente los productos eléctricos usados a los puntos de recogida designados (o a un distribuidor en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método correcto de eliminación.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

Se quiser deitar fora este produto, não o misture com o lixo comum. Há acordo com a legislação, existe um sistema de recolha separado para os equipamentos electrónicos fora de uso, que requerem tratamento, recuperação e reciclagem especiais.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar gratuitamente os produtos eletrónicos em fim de vida em estabelecimentos de revenda ou a um revendedor (se o adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correcto junto das autoridades locais.

Ao seguir estas instruções, assegura-se de que o produto em fim de vida é sujeito aos processos necessários de tratamento, recuperação e reciclagem, o que diminui os seus possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde humana.

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий, которые должны быть переработаны, утилизированы и повторно использованы в соответствии с принятыми законодательными актами.

Частные клиенты стран-членов ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке нового электронного изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обратитесь в местные органы власти.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без вредных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Pour vous débarrasser de ce produit, ne le mettez pas avec les ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés qui doivent être recyclés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement les produits électroniques usagés aux points de collecte séparé (sur les sites de revente ou auprès d'un revendeur si vous achetez un équipement similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus veuillez contacter les autorités locales pour connaître la méthode correcte de mise au rebut.

Vous garantissez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement recyclés, traités et sans risque pour l'environnement et la santé humaine.

Se os vuelve a utilizar, un consejo concreto, con gratitud, merece el éxito económico. Elimine un viejo producto eléctrico de acuerdo con la normativa aplicable. Gracias.

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être recyclés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, vous pouvez retourner gratuitement vos produits électroniques usagés aux points de collecte séparés (sur les sites de revente ou auprès d'un revendeur si vous achetez un équipement neuf similaire).

Pour les pays non mentionnés ci-dessus, pour connaître la méthode correcte d'élimination, veuillez vous adresser aux autorités locales.

En suivant ces instructions, vous vous assurez que le produit usagé fera l'objet du traitement, de la récupération et du recyclage nécessaires, conformément à la législation en vigueur, afin d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a dealer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By following these instructions, you will ensure that your used product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Wenn Sie dieses Produkt wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichem Haushaltsmüll entsorgen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, die gemäß der Gesetzgebung entsprechend behandelt, recycelt und verwertet werden müssen.

Private Haushalte in den Mitgliedstaaten der EU, der Schweiz und Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammelstellen kostenlos oder an einen Händler zurückgeben wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen.

Auf diese Weise sollten Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der Gesetzgebung unterzogen wird und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être recyclés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, vous pouvez retourner gratuitement vos produits électroniques usagés aux points de collecte séparés (sur les sites de revente ou auprès d'un revendeur si vous achetez un équipement neuf similaire).

Pour les pays non mentionnés ci-dessus, pour connaître la méthode correcte d'élimination, veuillez vous adresser aux autorités locales.

En suivant ces instructions, vous vous assurez que le produit usagé fera l'objet du traitement, de la récupération et du recyclage nécessaires, conformément à la législation en vigueur, afin d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Se si vuole disfarsi di questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta separata per le apparecchiature elettriche usate, che devono essere riciclate, trattate e riciclate.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno nuovo).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

Così facendo, ci si assicurerà che il vostro prodotto elettronico subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a dealer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By following these instructions, you will ensure that your used product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Wenn Sie dieses Produkt wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichem Haushaltsmüll entsorgen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, die gemäß der Gesetzgebung entsprechend behandelt, recycelt und verwertet werden müssen.

Private Haushalte in den Mitgliedstaaten der EU, der Schweiz und Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammelstellen kostenlos oder an einen Händler zurückgeben wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen.

Auf diese Weise sollten Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der Gesetzgebung unterzogen wird und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être recyclés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, vous pouvez retourner gratuitement vos produits électroniques usagés aux points de collecte séparés (sur les sites de revente ou auprès d'un revendeur si vous achetez un équipement neuf similaire).

Pour les pays non mentionnés ci-dessus, pour connaître la méthode correcte d'élimination, veuillez vous adresser aux autorités locales.

En suivant ces instructions, vous vous assurez que le produit usagé fera l'objet du traitement, de la récupération et du recyclage nécessaires, conformément à la législation en vigueur, afin d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Se si vuole disfarsi di questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta separata per le apparecchiature elettriche usate, che devono essere riciclate, trattate e riciclate.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno nuovo).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

Così facendo, ci si assicurerà che il vostro prodotto elettronico subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий, которые должны быть переработаны, утилизированы и повторно использованы в соответствии с принятыми законодательными актами.

Частные клиенты стран-членов ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке нового электронного изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обратитесь в местные органы власти.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без вредных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

• • • •